

Bản án số: 558/2020/HS-PT

Ngày: 07 - 12 - 2020

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

***Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Huỳnh Văn Trực

*Các Thẩm phán:* 1. Ông Lê Công Huân;  
2. Bà Phạm Uyên Thy.

***Thư ký phiên tòa:*** Bà Nguyễn Thị Kiều Trang – Thư ký Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh.

***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa:*** Bà Hoàng Thị Thanh Hà - Kiểm sát viên.

Ngày 07 tháng 12 năm 2020 tại trụ sở, Tòa án nhân dân thành phố Hồ Chí Minh, xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 480/2020/HS-PT ngày 19 tháng 10 năm 2020 đối với bị cáo Đặng Hoàng L, do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 107/2020/HS-ST ngày 09 tháng 9 năm 2020 của Tòa án nhân dân Quận 7, thành phố Hồ Chí Minh.

***Bị cáo có kháng cáo:***

**Đặng Hoàng L**, giới tính: Nam; sinh ngày 05 tháng 9 năm 1985, tại Thành phố Hồ Chí Minh; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và cư trú: 453KH/71 đường L, Phường X, Quận T, Thành phố Hồ Chí Minh; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: không; trình độ học vấn: 10/12; nghề nghiệp: lái xe; con Đặng Ngọc H và bà Đinh Thị Q; vợ: Lê Thị L và 02 người con (lớn sinh năm 2013, nhỏ sinh năm 2018); tiền án: không; tiền sự: không; bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú - có mặt.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 01 giờ 30 phút ngày 30/9/2018, bị cáo Đặng Hoàng L điều khiển xe taxi biển số 51F-761.74 (có giấy phép lái xe theo quy định) chở khách ngồi phía sau là bà Lương Thị Thanh T lưu thông trên đường Nguyễn Hữu Thọ để đi Nhà Bè. Khi đến trước nhà số 331 Nguyễn Hữu Thọ, Khu phố 1, phường Tân Phong, Quận 7 thì L tự tông vào dải phân cách cố định trên đường. Hậu quả, làm

bà Tâm ngồi phía sau bị ngã xuống sàn xe, chân thương và được đưa vào Bệnh viện 115 cấp cứu, điều trị thương tích, đến ngày 27/10/2018 thì bà Tâm tử vong.

Bản kết luận giám định số 1353/TT.18 ngày 06/12/2018, của Trung tâm pháp y – Sở y tế Thành phố Hồ Chí Minh kết luận bà Lương Thị Thanh T chết do: đa chấn thương.

Bản kết luận giám định số 132/C09B ngày 22/11/2018 của Phân viện khoa học hình sự tại Thành phố Hồ Chí Minh kết luận: không đủ cơ sở xác định tốc độ xe ô tô biển số 51F-761.74 khi tham gia tai nạn giao thông.

Bản kết luận giám định số 4605/C09B ngày 22/11/2018, của Phân viện khoa học hình sự tại Thành phố Hồ Chí Minh kết luận:

- *Dấu vết trượt xước, gãy vỡ, biến dạng, mất sơn màu trắng, bám chất màu đen và màu đỏ các chi tiết bên phải phía trước xe ô tô biển số 51F-761.74 (cản trước, hệ thống đèn chiếu sáng, phía trước bên phải thân xe), có chiều từ trước về sau từ trái sang phải phù hợp với dấu vết trượt xước, bám chất màu trắng, mất sơn màu đen và màu đỏ mặt ngoài phần trên phía trước thân trụ phản quang gần phía trước dãy phân cách ghi thu tại hiện trường, có chiều từ trước về sau. Đây là vị trí va chạm đầu tiên giữa phương tiện với trụ phản quang khi xảy ra tai nạn giao thông.*

- *Các dấu vết bánh trước bên phải xe ô tô biển số 51F-761.74 (trượt mất chất màu đen mặt ngoài má bên phải lốp xe; rách cao su má bên trái lốp; biến dạng mâm bánh), có chiều từ mặt lăn vào tâm bánh ngược chiều quay tiến của bánh xe phù hợp với dấu vết trượt xước, biến dạng, bám chất màu đen mặt ngoài bên dưới phía trước thân trụ phản quang gần phía trước dãy phân cách ghi thu tại hiện trường, có chiều từ trước về sau, từ trên xuống dưới.*

- *Trên cơ sở cơ chế hình thành dấu vết và hồ sơ vụ tai nạn giao thông đường bộ nêu trên, xác định:*

+ *Khi xảy ra tai nạn giao thông, xe ô tô biển số 51F-761.74 chuyển động trên đường Nguyễn Hữu Thọ theo hướng từ cầu Rạch Bàng 2 về đường Nguyễn Văn Linh.*

+ *Không phát hiện dấu vết va chạm giữa xe ô tô biển số 51F-761.74 với các phương tiện khác khi tham gia tai nạn giao thông.*

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo L đã bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại số tiền tổng cộng 150.000.000 đồng, ông Đào Văn Chí (chồng bà Tâm) đại diện gia đình bị hại có đơn bãi nại.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 107/2020/HS-ST ngày 09/9/2020 của Tòa án nhân dân Quận 7, thành phố Hồ Chí Minh đã quyết định:

Tuyên bố: Bị cáo Đặng Hoàng L phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

1. Căn cứ vào Điểm a Khoản 1 Điều 260; Điểm b, s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017:

Xử phạt: Bị cáo Đặng Hoàng L 01 (một) năm tù.

Thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo để chấp hành bản án.

2. Tiếp tục áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú đối với bị cáo Đặng Hoàng L cho đến khi có Quyết định Thi hành án theo quy định của pháp luật.

Ngoài ra bản án sơ thẩm còn tuyên về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo.

Ngày 16 tháng 9 năm 2020 bị cáo Đặng Hoàng L có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

#### **Tại phiên tòa phúc thẩm:**

Bị cáo Đặng Hoàng L khai nhận hành vi phạm tội đúng như nội dung bản án sơ thẩm đã xét xử, bị cáo thay đổi yêu cầu kháng cáo xin được hưởng án treo và bổ sung tài liệu về giảm nhẹ: giấy xác nhận bị cáo đã hoàn thành nghĩa vụ quân sự; xác nhận của bệnh viện về việc bị hại đang điều trị bệnh xơ gan trước khi tai nạn xảy ra; đơn bãi nại của đại diện gia đình bị hại không yêu cầu xử lý hình sự đối với bị cáo, ngoài ra bị cáo là lao động chính đang phải nuôi 02 con nhỏ nên xin được chấp nhận yêu cầu kháng cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hồ Chí Minh phát biểu kết luận về vụ án: Với các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án cũng như lời khai của bị cáo Đặng Hoàng L tại phiên tòa phúc thẩm, xét thấy bản án sơ thẩm đã tuyên xử bị cáo Đặng Hoàng L phạm tội “Vi phạm qui định về tham gia giao thông đường bộ ” là có căn cứ đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Mức án Tòa cấp sơ thẩm đã tuyên là tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo. Tuy nhiên, xét thấy trước khi bị tai nạn bị hại có bệnh nền về gan; bị cáo đã bồi thường cho gia đình bị hại và được bãi nại đề nghị không xử lý hình sự, bị có nhân thân tốt, là lao động chính phải nuôi 02 con nhỏ nên không cần thiết phải cách ly bị cáo khỏi đời sống xã hội. Vì vậy, đề nghị chấp nhận kháng cáo của bị cáo, sửa bản án sơ thẩm theo hướng giữ nguyên mức án nhưng cho bị cáo được hưởng án treo, thời gian thử thách gấp đôi.

#### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Khoảng 01 giờ 30 phút ngày 30/9/2018, bị cáo Đặng Hoàng L điều khiển xe taxi biển số 51F-761.74 chở bà Lương Thị Thanh T lưu thông trên đường Nguyễn Hữu Thọ theo hướng đi Nhà Bè. Khi đến trước nhà số 331 Nguyễn Hữu Thọ, Khu phố 1, phường Tân Phong, Quận 7 thì L không làm chủ tay lái để xe tự tông vào dải phân cách cố định trên đường, gây ra tai nạn giao thông. Hành vi của bị cáo vi phạm khoản 5 Điều 4; khoản 23 Điều 8; Điều 12; khoản 4 Điều 70 Luật giao thông đường bộ; Điều 4, Điều 5 của Thông tư 31 ngày 29 tháng 8 năm 2019 của Bộ giao thông vận tải quy định về tốc độ và khoảng cách an toàn khi tham gia giao thông. Hậu quả, làm bà Tâm bị thương tích, sau khi được cấp cứu và điều trị đến ngày 27/10/2018 thì bà Tâm tử vong. Kết luận giám định xác định bà Tâm chết do đa chấn thương.

Với hành vi đó của bị cáo Đặng Hoàng L và hậu quả xảy ra, Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử tuyên bố Đặng Hoàng L phạm tội: “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 là có căn cứ, đúng pháp luật. Sau khi xét xử sơ thẩm bị cáo có đơn kháng cáo trong thời hạn quy định của pháp luật nên được xem xét giải quyết theo trình tự phúc thẩm.

[2] Xét yêu cầu kháng cáo của bị cáo Đặng Hoàng L xin được hưởng án treo, Hội đồng xét xử phúc thẩm nhận thấy, Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét cho bị cáo các tình tiết giảm nhẹ đó là: bị cáo phạm tội lần đầu; đã khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải; đã bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại và được gia đình bị hại có đơn bãi nại cho bị cáo; bị cáo có hoàn cảnh khó khăn là lao động chính của gia đình để giảm nhẹ và xử phạt bị cáo 01 (một) năm tù là có cơ sở. Xét thấy bị cáo có nhân thân tốt, phạm tội lần đầu do lỗi vô ý, trong vụ tai nạn xảy ra lỗi chính thuộc về bị cáo là điều khiển xe lưu thông không làm chủ tốc độ và khoảng cách an toàn tự gây ra vụ tai nạn; tuy nhiên kết luận điều tra cũng xác định do tránh xe máy (không xác định được) lưu thông từ lề phải nên bị cáo đánh lái qua trái và đụng vào dải phân cách trên đường tự gây tai nạn cũng cần được xem xét. Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo bổ sung tình tiết giảm nhẹ mới gồm: giấy xác nhận của bệnh viện về việc bị hại (Tâm) có bệnh nền đang điều trị bệnh xơ gan trước khi bị tai nạn; đơn bãi nại của đại diện gia đình bị hại đề nghị không truy cứu trách nhiệm hình sự bị cáo; tài liệu có xác nhận bị cáo đã hoàn thành nghĩa vụ quân sự; bị cáo đang là lao động chính phải nuôi 02 con nhỏ (sinh năm 2013 và 2018). Xét đề nghị của Viện kiểm sát không cần thiết phải cách ly bị cáo khỏi đời sống xã hội là có cơ sở. Do vậy, chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bị cáo, sửa án sơ thẩm theo hướng giữ nguyên mức án nhưng cho bị cáo được hưởng án treo cũng đủ tác dụng cải tạo, giáo dục.

[3] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo qui định tại Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án có hiệu lực ngày 01/01/2017.

**Vì các lẽ trên;**

### **QUYẾT ĐỊNH**

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1, khoản 2, khoản 5 Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017; sửa bản án sơ thẩm số 107/2020/HS-ST ngày 09 tháng 9 năm 2020 của Tòa án nhân dân Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh về biện pháp chấp hành hình phạt đối với bị cáo Đặng Hoàng L; phạt Đặng Hoàng L 01 (một) năm tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 02 (hai) năm kể từ ngày 07 tháng 12 năm 2020. Giao bị cáo Đặng Hoàng L cho Ủy ban nhân dân Phường 12, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh để giám sát giáo dục trong thời gian thử thách. Trong thời gian thử thách, nếu bị cáo Đặng Hoàng L cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Nếu bị cáo L thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của Luật Thi hành án hình sự.

Bị cáo bị cáo Đặng Hoàng L không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.  
(đã giải thích chế định về án treo cho bị cáo Đặng Hoàng L biết)

**Nơi nhận :**

- TANDTC; (1)
- TAND Cấp Cao tại TP.HCM; (1)
- VKSND TP .HCM; (3)
- VKSND Quận 7; (1)
- P. PC27 – CATP; (1)
- Bị cáo; (1)
- THA Quận 7; (1)
- TAND Quận 7; (1)
- Công an Quận 7; (1)
- UBND nơi BC cư trú; (1)
- Sở tư pháp; (1)
- Lưu, Tòa hình sự, hồ sơ (18). (5)

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Huỳnh Văn Trực**